



SENSUS NAVIGATION

## SENSUS NAVIGATION

اننا نعمل باستمرار على تحسين منتجاتنا. قد يترتب على التعديلات التي تتم وجود اختلاف بين الأوصاف والرسوم التوضيحية في هذا الملحق التكميلي عن الصورة الحقيقية في السيارة. نحتفظ بحق القيام بتعديلات دون إخطار مسبق.

Sensus Navigation هو نظام معلومات مرورية وتحجيم المسار يعمل بواسطة الأقمار الصناعية.

## فهرس أبجدي

### فهرس أبجدي

٢٠	عرض حالات الازدحام المروري على طول المسار	٤	الملاحة
٢١	تحديد تحويلة في نظام الملاحة*	٥	تنشيط وإلغاء تنشيط نظام الملاحة*
٢١	معلومات مرورية في الوقت الفعلي	٦	الرموز والأزرار في نظام الملاحة*
٢٢	تنشيط وإلغاء تنشيط المعلومات المرورية في الوقت الفعلي	٦	بطاقة المعلومات في نظام الملاحة*
٢٢	إعدادات نظام الملاحة*	٧	نظام الملاحة* في شاشة العرض المركزية
٢٣	إعدادات الخريطة	٨	نظام الملاحة* في شاشة السائق
٢٣	إعدادات المسار وملحة الطريق	٨	تنشيط وإلغاء تنشيط نظام الملاحة* في شاشة السائق
٢٤	إعدادات المرور	٩	نظام الملاحة* في شاشة عرض المعلومات على الرجاج الأمامي*
٢٥	تحديثات الخرائط		التحكم بنظام الملاحة* بواسطة وظيفة التعرف على الصوت
٢٦	تحديث الخرائط عن طريق الكمبيوتر أو USB	١١	قائمة الأوامر للتحكم الصوتي في نظام الملاحة*
٢٨	تحديث الخرائط من سيارة متصلة بالإنترنت	١٢	أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة
٢٩	الأسلمة الشائعة بخصوص نظام الملاحة*	١٣	تحديد الوجهة بواسطة عنوان
٣٠	اتفاقيات ترخيص نظام الملاحة*	١٣	حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر
٣٢	حقوق الطبع والنشر لنظام الملاحة*	١٤	حدد وجهة باستخدام نقطه اهتمام
		١٥	تحديد وجهة ما باستخدام الوجوهات الأخيرة/ المفضلات/المكتبة
		١٦	حدد الوجهة باستخدام Send to Car
		١٧	دليل طريق السفر
		١٧	عرض خط الرحلة
		١٨	تعديل أو حذف خط سير الرحلة
		١٨	عرض المسار البديل
		١٩	عرض نقاط الاهتمام على أحد المسارات
		١٩	عرض نقاط التوجيه في مسار الرحلة
		١٩	المشكلات المرورية على الخريطة

الملاحة

**تنشيط وإلغاء تنشيط نظام الملاحة\***

يتم تنشيط نظام الملاحة تلقائياً عند فتح باب السائق ولا يتم إلغاء تنشيطه إلا عندما يغادر السائق السيارة ويغلق الأبواب.

**تنشيط الملاحة**

**1** **القسم المت恰恰ب الخاص بنظام الملاحة**

**2** **زر الصفحة الرئيسية**

يمكنك عرض صورة الخريطة في شاشة العرض المركزية عبر لمس العرض العلوي (1) في عرض الصفحة الرئيسية.

في حال لم يظهر القسم المت恰恰ب الخاص بنظام الملاحة في شاشة العرض المركزية - اضغط لفترة وجيزة ولمدة واحدة على زر الصفحة الرئيسية (2) ثم المس القسم المت恰恰ب الخاص بنظام الملاحة (1).

بعدها تظهر خريطة لمنطقة الحالية حيث تظهر السيارة على شكل مثلث أزرق.



اضغط على الرمز لعرض صورة الخريطة عبر الشاشة المركزية بالكامل.

**معلومات ذات صلة**

- نظام الملاحة\* في شاشة العرض المركزية (ص. ٦)
- نظام الملاحة\* في شاشة السائق (ص. ٧)
- نظام الملاحة\* في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي\* (ص. ٨)
- التحكم بنظام الملاحة\* بواسطة وظيفة التعرف على الصوت (ص. ٩)
- الرموز والأزرار في نظام الملاحة\* (ص. ٥)

**تحذير**

لاحظ ما يلي.

- انتبه تماماً إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل منعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

**إلغاء تنشيط الملاحة**

لا يمكنك إيقاف تشغيل نظام الملاحة ولكنه يعمل في الخلفية دوماً - والحالة الوحيدة التي يتم فيها إيقاف تشغيله هو عندما يغلق السائق السيارة ويغادرها.

● ٢٠ يعرض قائمة بنقاط الاهتمام في برنامج الرحلة (POI)  
بالإضافة إلى المعلومات المرورية

● ٢١ العملية التالية

● ٢٢ خط الرحلة والمسار البديل

● ٢٣ الوجهة/الوجهة النهائية

#### معلومات ذات صلة

- بطاقة المعلومات في نظام الملاحة\* (ص. ٦)
- المشاكل المرورية على الخريطة (ص. ١٩)
- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (ص. ٢١)
- عرض حالات الازدحام المروري على طول المسار (ص. ٢٠)

● ٣ الوصول/التبدل بين الشمال وجهة السفر لأعلى

● ٤ البدء

● ٥ الوجهة/الوجهة النهائية

● ٦ تغيير عرض الخريطة بين ثانوي الأبعاد وثلاثي الأبعاد

● ٧ إعادة ضبط الخريطة لتابع السيارة

● ٨ النقطة المهمة (POI)

● ٩ معلومات المرور

● ١٠ تصغير (العرض الموسع) أو تكبير صورة الخريطة (ملء الشاشة)

● ١١ السيارة على المسار المخطط

● ١٢ تقليل حقل الأدوات

● ١٣ تكرار التوجيه الصوتي الحالي

● ١٤ تقليل حقل الأدوات

● ١٥ حساب المسار البديل

● ١٦ تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت للتوجيه الصوتي

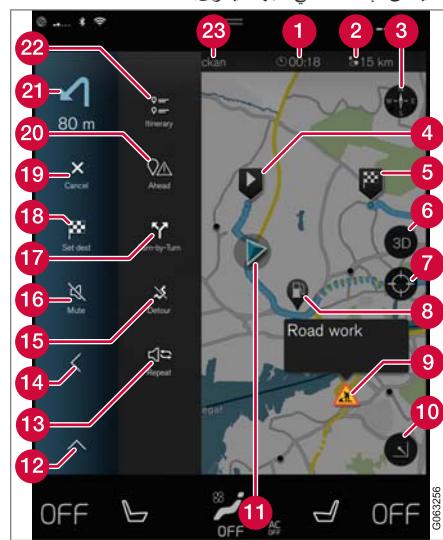
● ١٧ عرض قائمة بنقاط التوجيه ضمن برنامج الرحلة

● ١٨ تحديد الوجهات/الوجهات الوسيطة

● ١٩ الغاء التوجيه

#### الرموز والأزرار في نظام الملاحة\*

تعرض الخريطة في شاشة العرض المركزية رموزاً وألواناً توفر معلومات حول الطرق المختلفة والمنطقة المحظطة بالسيارة وبالطريق. يمكن رؤية شريط الأدوات الذي يتضمن أزراراً مختلفة للعديد من الإعدادات في الجهة اليسرى.



الرموز والأزرار على الخريطة

١ وقت الوصول/وقت السفر المتبقى

٢ المسافة حتى الوجهة

## \*بطاقة المعلومات في نظام الملاحة\*

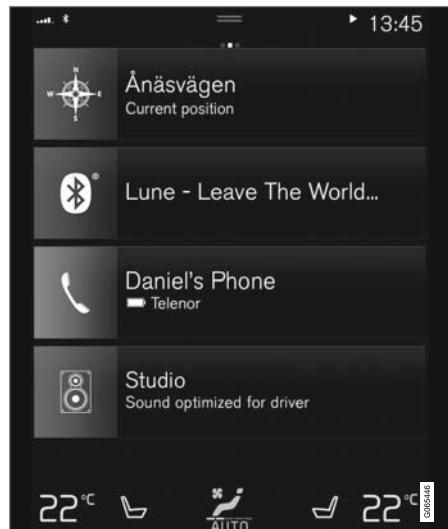
جميع أيقونات الخريطة، والوجهة المؤقتة والمفضلات المحفوظة، لها بطاقة معلومات تفتح بعد نقر الأيقونة. تظهر بطاقة صغيرة عند الضغط لمرة واحدة على بطاقة المعلومات، بينما تظهر بطاقة أكبر تحمل المزيد من المعلومات عند الضغط مرتين. تختلف محتويات بطاقة المعلومات والخيارات باختلاف نوع الرمز.

بواسطة POI المحددة - يمكن للسائق تحديد:

- بدء الملاحة - يتم حفظ الموقع كوجهة إضافية كإحداثية. - يتم حفظ الموقع كوجهة وسيطة ( يتم عرضه فقط في الوجهة المحددة )
- حفظ - يتم حفظ الموقع في المكتبة
- إزالة من خ سير الرحلة - تم إزالة الموقع إذا تم تضمينه في برنامج الرحلة
- قريبة - نقاط الاهتمام عند ظهور موقع السيارة
- معلومات ذات صلة دليل طريق السفر (ص. ١٧)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)
- عرض نقاط الاهتمام على أحد المسارات (ص. ١٩)

## نظام الملاحة\* في شاشة العرض المركزية

يتوفر نظام الملاحة ويتم تشغيله بأكثر من طريقة، مثلاً عن طريق شاشة العرض المركزية.



ويم تم تعريف كافة إعدادات نظام الملاحة عبر شاشة العرض المركزية. هنا، يحدد السائق كيفية عرض الخريطة أو يقوم بإدخال وجهة مميزة.

إذا لم تظهر صورة الخريطة في شاشة العرض المركزية - المس القسم المتجانب العلوي (الخاص بنظام الملاحة).

- أين أنا؟ ما الموقع الجغرافي للسيارة الأن؟
- اضغط على رمز السيارة على الخريطة (المثلث الأزرق) - تظهر المعلومات مباشرةً على الخريطة.

### البحث عن رمز السيارة على الخريطة

بعد إجراء عمليات التكبير والتضييق والتنقل في الخريطة، قد يكون من الصعب أحياناً الرجوع إلى الموقع الحالي للسيارة. اضغط علامة التصويب لإعادة تعيين الخريطة كي تتبع رمز السيارة.



### الشمال أو اتجاه السفر لأعلى على الخريطة

توجد طريقتان لإظهار حركة السيارة فيما يتعلق بالخريطة. اضغط الرموز للتبديل بين عرض الشمال واتجاه السير لأعلى على الخريطة.



### عندما تظهر الخريطة مع وجود الشمال لأعلى،

يتحرك رمز السيارة في اتجاه البوصلة الحالي على الخريطة. إذا تحرك رمز السيارة جهة اليسار على الخريطة فيدل هذا على أن السيارة تتحرك جهة



الغرب.

عندما يتوجه رمز السيارة إلى الأعلى، تدور الخريطة تحت رمز السيارة اعتناداً على كيفية انعطاف السيارة. يشير رمز البوصلة جهة الشمال (N) على الخريطة، ويعرض مركز البوصلة الاتجاه الذي تشير إليه السيارة:

اتجاه البوصلة	رموز البوصلة
الشمال	N
الشمال الشرقي	NE

## نظام الملاحة\* في شاشة السائق

يتوفر نظام الملاحة ويتم تشغيله بأكثر من طريقة، مثلاً عن طريق شاشة السائق.



لا تظهر الخريطة إلا في شاشة السائققياس 12 بوصة.

أثناء القيادة يتم توجيه السائق بواسطة التوجيه الصوتي وتعليمات تظهر على شاشة السائق، ويمكن أيضاً تشغيل عرض الخريطة في شاشة السائق دون ضبط آلة وجهة.

## لوحة المفاتيح اليمنى بجولة القيادة وشاشة السائق

يمكن استخدام أزرار لوحة المفاتيح اليمنى لإدارة بعض وظائف نظام الملاحة، مثل خذني إلى المنزل وإلغاء التوجيه. إذا ظهرت رسالة في شاشة السائق، ينبغي أولاً تأكيد قرائتها أو تجاهلها كي تظهر القائمة.

## تصغير

قم بالتصغير من الخريطة من خلال النقر مرة واحدة بأصبعين على الشاشة المركزية أو سحب أصبعين معاً على الشاشة المركزية.

## تمرير

ضع أصبعاً على الخريطة ثم امسح في الاتجاه المطلوب وحرر. وظيفة التمرير متاحة فقط بينما الخريطة على أكبر وضع، وليس على أصغر وضع.

## تبديل عنوان الشاشة

ضاغط حجم الخريطة ثم اضغط على اتجاه الخريطة بالأعلى في الشاشة المركزية. اختر بين الشاشات التالية لتكون عنوان الخريطة:

١. الوجهة Destination، وقت الوصول (ETA) أو الوقت المتبقى للرحلة (RTA) والمسافة المتبقية حتى الوجهة

(Distance). لتحديد ETA أو RTA، راجع قسم "إعدادات المسار وملاحة الطريق".

٢. الموقع الحالي بشكل عنوان (Address) أو بشكل إحداثيات (Coordinates) وعندما تظهر الإحداثيات، يتم أيضاً عرض مدى الارتفاع عن سطح البحر (Altitude). للاختيار بين العنوان والإحداثيات، راجع قسم "إعدادات الخريطة".

## معلومات ذات صلة

• إعدادات نظام الملاحة\* (ص. ٢٢)

• نظام الملاحة\* في شاشة السائق (ص. ٧)

• نظام الملاحة\* في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي\* (ص. ٨)

• إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٣)

## اتجاه البوصلة

### الشرق

E

### الجنوب الشرقي

SE

### الجنوب

S

### الجنوب الغربي

SW

### الغرب

W

### الشمال الغربي

NW

## عرض بعد الثاني أو بعد الثالث

انقر فوق الرموز للتحويل بين العرض ثانوي الأبعاد (2D) وتلائي الأبعاد (3D).

2D

للعرض ثلاثي الأبعاد (3D)، يظهر اتجاه انتقال السيارة دائماً نحو الأعلى. تدور الخريطة تحت رمز السيارة اعتماداً على كيفية انعطاف السيارة. يشير رمز البوصلة جهة الشمال (N) على الخريطة، ويعرض مركز البوصلة الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة. لا يظهر مقياس رسم الخريطة في الوضع ثلاثي الأبعاد (3D).

3D

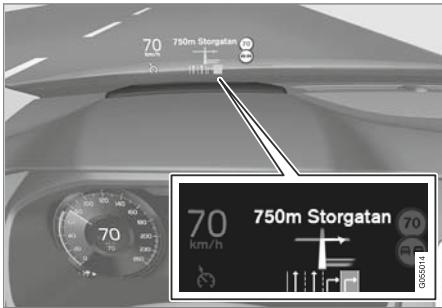
للعرض ثانوي الأبعاد (2D)، تظهر الشاشة باتجاه الشمال نحو الأعلى، ويتحرك رمز السيارة في اتجاه البوصلة الحالي في الخريطة.

## تكبير

يمكن تكبير الخريطة من خلال لمس شاشة العرض المركزية مرتين بسرعة أو عن طريق وضع إصبعين معاً على شاشة العرض المركزية وإبعادهما عن بعضهما البعض نحو الخارج.

## نظام الملاحة\* في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي\*

يتوفر نظام الملاحة ويتم تشغيله بأكثرب من طريقة، مثلاً عن طريق شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي.



نظام الملاحة في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي.

يستطيع السائق مشاهدة التوجيهات والمعلومات من نظام الملاحة في شاشة عرض المعلومات المجهزة عند قاعدة الزجاج الأمامي.

يمكن إعداد إظهار نظام الملاحة أو عدم إظهاره في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي، بالإضافة إلى مكان حقل المعلومات.

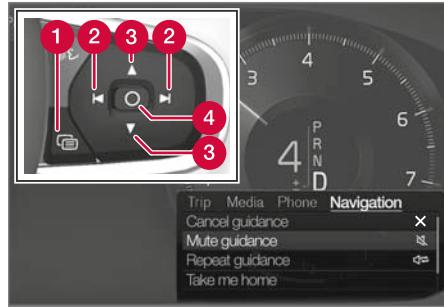
### معلومات ذات صلة

- نظام الملاحة\* في شاشة العرض المركزية (ص. ٦)
- نظام الملاحة\* في شاشة السائق (ص. ٧)

## تنشيط وإلغاء تنشيط نظام الملاحة\* في شاشة السائق

يظهر نظام الملاحة أوتوماتيكياً في شاشة السائق عند تحديد الوجهة، ويمكن أن يظهر نظام الملاحة أيضاً دون تحديد آية وجهة.

١. اسحب العرض العلوي للأسفل في شاشة العرض المركزية.
٢. اضغط الإعدادات.
٣. اضغط على زر الاختيار عرض الخريطة لعرض نظام الملاحة في شاشة السائق دون الحاجة لإدخال آية وجهة.
٤. اضغط على زر الاختيار عرض الخريطة لعرض نظام الملاحة\* في شاشة السائق (ص. ٧)



**فتح/إغلاق القائمة.** يتم إغلاق القائمة أوتوماتيكياً بعد مرور مدة من الوقت بدون أي نشاط أو مع تحفظ خيارات معينة.

**١** التصفح بين القوائم.

**٢** التصفح بين خيارات القوائم.

**٣** قم بتأكيد أحد الخيارات أو تحديدها.

### معلومات ذات صلة

- **تنشيط وإلغاء تنشيط نظام الملاحة\*** في شاشة السائق (ص. ٨)
- **نظام الملاحة\*** في شاشة العرض المركزية (ص. ٦)
- **نظام الملاحة\*** في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي\* (ص. ٨)

٢. أعط الآن العنوان الذي تزيد اتجاهاته باتباع الإجراء نفسه في "استخدام التحكم الصوتي للحصول على اتجاهات عنوان" "أعلاه".  
 < في هذا السيناريو، س يتم تقسيم الأمر المجمع إلى أمرين فرعيين:

١. "Change country، السويد"
٢. "شارع كينج ستريت خمسة، غوتيرغ" Go to ". إذا تم العثور على العنوان في النظام، فستنقلي الآن اتجاهات كينج ستريت خمسة، غوتيرغ، السويد، عبر نظام الملاحة الخاص بك

### ١ ملاحظة

بعد تغيير البلد، حاول نطق العنوان الذي تر غب في الحصول على توجيهات الوصول إليه بلغة البلد المقصود. إن هذا الأمر ضروري لأن وظيفة التعرف على الصوت الخاصة بالنظام ستتغير تلقائياً إلى لغة البلد المحدد.

**استخدام التحكم الصوتي للحصول على اتجاهات عنوان مطىء كموقع البداية**  
 إذا كنت قد أعطيت عنواناً في نظام الملاحة كموقع البداية، فيمكنك استخدام أمر منطق للحصول على اتجاهات الموقع.  
 - أعط الأمر Take me home < إذا كان نظام الملاحة يحفظ موقع المنزل، فستحصل الآن على اتجاهات الموقع.

٤. أعط المدينة، على سبيل المثال "غوتيرغ" "ستريت، خمسة، غوتيرغ". إذا تم العثور على العنوان في النظام، فستنقلي الآن اتجاهات العنوان عبر نظام الملاحة.

استخدم التحكم الصوتي للحصول على اتجاهات عنوان في بلد آخر أو مقاطعة أخرى يقوم نظام الملاحة الخاص بك بتثبيت مجموعات من الخرائط للبلد أو المقاطعة حيث تتعرف السيارة على موقعها. هذا يعني أنه من أجل الحصول على الاتجاهات الصحيحة عبر حدود البلد أو المقاطعة، يجب أن تخبر النظام أولاً بالبلد أو المقاطعة التي يقع فيها عنوان الوجهة المطلوب. يمكنك القيام بذلك باستخدام الأمر Change state أو Change country . يستخدم Change state بشكل أساسي في الولايات المتحدة، ويستخدم Change country في المثال أدناه).

١. أعط الأمر Change country < يمكنك الآن إعطاء بلد العنوان الذي تزيد اتجاهاته، على سبيل المثال، "السويد".

### ٣ التحكم بنظام الملاحة\* بواسطة وظيفة التعرف على الصوت

إذا كانت سيارتك مجهزة بـ Sensus Navigation ، فيمكنك استخدام التحكم الصوتي لإعطاء الأوامر المنطقية من أجل التحكم في أجزاء من نظام الملاحة الخاص بك.

#### ٤ بدء الملاحة

هنا، يمكنك العثور على مقدمة عن كيفية البدء في استخدام التحكم الصوتي من أجل التحكم في نظام الملاحة في السيارة.

#### ٥ لتنشيط أمر الملاحة

- اضغط على زر التعرف على الصوت من عجلة القيادة [٤].

< يمكنك الآن إعطاء الأوامر، على سبيل المثال "الملاحة" التي تبدأ حوار الملاحة وتعرض أمثلة للأوامر.

استخدام التحكم الصوتي للحصول على اتجاهات عنوان للحصول على اتجاهات عنوان محدد، استخدم الأمر المنطق Go to متواعاً بالعنوان. الترتيب الذي يُعطى به العنوان مهم. للحصول على اتجاهات عنوان عن طريق التحكم الصوتي، يجب إعطاء العنوان بالترتيب التالي: (١) عنوان الشارع؛ (٢) رقم الشارع؛ (٣) المدينة؛ وفقاً للمثال التالي:

١. أعط الأمر Go to

< الآن يمكنك إعطاء العنوان الذي تزيد اتجاهاته.

٢. أسط عنوان الشارع، على سبيل المثال "كينج ستريت"

٣. أسط رقم الشارع، على سبيل المثال "خمسة"



استخدام التحكم الصوتي للحصول على اتجاهات مكان أو متجر أو أي مكان تجاري معين من دون إعطاء عنوان

**دقيق**

يمكنك استخدام نظام الملاحة الخاص بك للحصول على اتجاهات أماكن خاصة أو نوع معين من الأماكن التجارية، ما يسمى النقاط المهمة (POI). من أمثلة النقاط المهمة، على سبيل المثال، المطاعم أو الفنادق أو محطات الوقود أو المتاحف أو المعالم السياحية أو المعالم الرئيسية.

يمكنك استخدام الأمر Search للبحث عن نقطة مهمة، يمكنك البحث عن كل من نقطة مهمة محددة بالإضافة إلى فئات النقاط المهمة.

## ● ملاحظة

من المهم أن تختار الأمر الذي ستستخدمه للحصول على التوجيهات نحو مختلف المسارات البدنية. يرجى الملاحظة أنه عند رغبتك بالحصول على توجيهات للوصول إلى نقطة اهتمام ما، ينبغي أن تستخدم الأمر Search. يختلف هذا الأمر عند رغبتك في الحصول على توجيهات للوصول إلى عنوانين محدثة. عذراً، يجب أن تستخدم الأمر Go to.

البحث عن مكان عادي أو مكان تجاري معين يشير [POI name] (اسم النقطة المهمة) هنا إلى مكان عادي أو مكان تجاري معين، وهو ما يطلق عليه نقطة مهمة، على سبيل المثال "فندق، مطعم، متنزه البلدي، وما إلى ذلك".

## ١. أخطء الأمر Search.

< الان يمكنك تحديد النقطة المهمة المعينة التي تريد اتجاهاتها.

٣. اذكر [POI name] (اسم النقطة المهمة)، على سبيل المثال "كابيل فورست""

< في هذه الحالة، سيكون الأمر المجمع: "Search كابيل فورست." إذا تم العثور على المكان في النظام، فستتلقى الان اتجاهات المكان عبر نظام الملاحة.

البحث عن فئة نقطة مهمة، مثل المتاجر أو الفنادق أو المطاعم أو المتاحف أو غيرها من المعالم السياحية والمعالم الرئيسية أو الأماكن التجارية.

تشير [POI category] (فئة النقطة المهمة) إلى أنواع معينة من الأماكن العادية أو الأماكن التجارية، وهو ما يطلق عليها النقاط المهمة، على سبيل المثال الفندق والمطاعم والمتاحف وما إلى ذلك.

## ٤. أخطء الأمر Search.

< يمكنك الآن تحديد نوع النقطة المهمة التي تريدها للبحث عنها والحصول على اتجاهاتها.

٥. اذكر [POI category] (فئة النقطة المهمة)، على سبيل المثال "مطعم"

< في هذه الحالة، سيكون الأمر المجمع: "Search مطعم." سيعتبر نظام الملاحة الآن عن المطاعم الموجودة بالقرب من السيارة وحولها، ما ينتج عنه قائمة تعرض في شاشة السائق. تتكون القائمة التي تظهر من اقتراحات قائمها النظام بناء على أمرك. تظهر الفئات والتالي في الجزء العلوي، وكلما انخفضت ملاعة أي اقتراح، ظهر أسفل القائمة التي تظهر.

نظرًا إلى أنك تبحث عن فئة في هذا المثال، فقد يكون من المفيد اختيار خيار الفئة الأقرب إلى بحثك.

- "Search" [POI category] (فنة النقطة المهمة) في [City] (مدينة) - للبحث عن النقاط المهمة (POI) ضمن فئة ومدينة معينة. تُرتب قائمة النتائج وفقاً لمنطقة المركزية في المدينة. على سبيل المثال "ابحث عن مطعم في لندن". مثلاً "البحث عن غابات كييلدر".
- "Search" [POI name] (اسم النقطة المهمة). مثلاً "Change state/Change country" [٦٥] - تغيير منطقة البحث للانتقال.
- "Show favourites" - عرض المواضع المحفوظة في شاشة السائق.
- "Clear itinerary" - مسح كل الوجهات الوسيطة والوجهات النهائية المحفوظة في خط الرحلة.
- "Repeat voice guidance" - تكرار آخر توجيه منطقه.
- "Turn off voice guidance" - تعطيل التوجيه الصوتي.
- "Turn on voice guidance" - بدء التوجيه الصوتي المترافق.

- ### قائمة الأوامر للتحكم الصوتي في نظام الملاحة\*
- يمكن تنشيط العديد من وظائف نظام الملاحة عن طريق الأوامر الصوتية. يرد أدناه قائمة بها.
  - اضغط على رّئيسي في لوحة المفاتيح اليمنى على عجلة القيادة وقف إحدى الأوامر التالية:
  - "الملاحة" - بدء حوار مع الملاحة وعرض أمثلة للأوامر.
  - "Take me home" - يتم إعطاء التوجيه إلى موقع البداية.
  - "Go to" [City] (مدينة) - تحديد مدينة كوجهة. مثل "القيادة إلى القاهرة".
  - "Go to" [Address] (العنوان) - تحديد عنوان كوجهة. يجب أن يحتوي العنوان على المدينة والشارع. مثل "القيادة إلى طريق King 5، لندن".
  - "Add intersection" - بدء حوار يلزم فيه تحديد اسم شارعين. يتم اعتبار نقطة تلاقي الشارعين المحددين بمثابة الوجهة التي تريد الوصول إليها.
  - "Go to" [Post code] (رمز بريدي) - تحديد رمز بريدي كوجهة. مثل "القيادة إلى ١٢٣٤٥".
  - "Go to" [contact] ( جهة الاتصال) - تحديد جهة اتصال من دفتر الهاتف كوجهة. مثل "القيادة إلى محمد محمود".
  - "Search" [POI category] (فنة النقطة المهمة) - للبحث عن النقاط المهمة المجاورة (POI) ضمن فئة معينة (مطاعم)، لترتيب فرز القائمة على طول المسار - قل "Along the route" (على طول المسار) أثناء عرض قائمة النتائج.

- معلومات ذات صلة
- قائمة الأوامر للتحكم الصوتي في نظام الملاحة\*
  - (ص. ١١)

<sup>٤</sup> يتتوفر لدى المستخدم خيار تحديد نقاط الاهتمام في حلقات أو تحديدها كوجهات.

<sup>٥</sup> في البلدان الأوروبية، يتم استخدام كلمة "Country" (بلاد) بدلاً من كلمة "State" (ولاية).

<sup>٦</sup> في البرازيل والهند، يتم تغيير منطقة البحث عبر الشاشة المركزية.

بصورة عامة، يمكن استخدام أزرار التحكم التالية، بغض النظر عن حالة القائمة:

- "Repeat" - تكرار آخر توجيه صوتي في الحوار الحالي.
- "Help" - بدء حوار المساعدة، يرد النظام بذكر الأوامر المتاحة في الموقف الحالي، طلب أو مثال.
- بالإمكان إيقاف تشغيل ميزة التعرف على الصوت عندما يكون النظام ساميناً أو أثناء تحديده.
- "Cancel" - يوقف الحوار عندما يكون النظام ساميناً.
- ثم بالضغط مطولاً على [?] حتى سماع نغمتين صوتيتين - يتوقف الحوار، حتى أثناء تحدث النظام.

#### العناوين

عندما يتم إدخال عنوان، يتم تعريف منطقة البحث على أنها منطقة بحث مسيبة الإعداد في نظام الملاحة. من الممكن أيضًا الانتقال إلى منطقة بحث مختلفة، وإذا كانت منطقة البحث الجديدة تستخدم لغة مختلفة عن لغة النظام المحدد، سيقوم النظام بالتحول تلقائياً إلى محرك تعریف لغوي مختلف. لذلك، ثم بتحديد العنوان باللغة المستخدمة في منطقة البحث الجديدة.

#### ملاحظة

تجدر الملاحظة إلى أنه يمكن البحث فقط عن العناوين في الدولة أو الولاية التي سبق أن تم تعيين نظام الملاحة لها. بغية البحث عن عناوين في دولة أو ولاية أخرى، ينبغي أن تقوم أولاً بتغيير منطقة البحث.

#### معلومات ذات صلة

- التحكم بنظام الملاحة\* بواسطة وظيفة التعرف على الصوت (ص. ٩)

#### معلومات ذات صلة

- دليل طريق السفر (ص. ١٧)
- تحديد الوجهة بواسطة عنوان (ص. ١٣)
- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٢)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)
- تحديد وجهة ما باستخدام الوجهات الأخيرة/المفضّلات/المكتبة (ص. ١٥)

## حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر

- يمكن ضبط الوجهة بأكثر من وسيلة ضمن نظام الملاحة\* -  
بواسطة نظام البحث بالنص الحر، على سبيل المثال، يمكن إجراء  
البحث باستخدام أرقام الهواتف أو الرموز البريدية أو الشوارع أو  
المدن أو الإحداثيات أو نقاط الاهتمام (POI)\*.  
يمكن استخدام لوحة المفاتيح التي تظهر في شاشة العرض  
المركبة لكتابية معظم الأحرف والبحث عن الوجهات.  
١. أثناء عرض الخريطة، بالإمكان توسيعة حقل الأدوات  
باستخدام السهم للأسفل على الجهة اليسرى ثم الضغط على  
وجهة.



- < تغيير صورة الخريطة إلى مجال البحث بالنص الحر.  
٢. أدخل عبارة بحث في مربع البحث أو قلل النتائج أولاً من  
خلال تحديد مرشح.  
< تظهر نتائج البحث مع إدخال الأحرف.

## معلومات ذات صلة

- دليل طريق السفر (ص. ١٧)
- أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة (ص. ١٢)
- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٣)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)
- تحديد وجهة ما باستخدام الوجهات الأخيرة/المفضلات/  
المكتبة (ص. ١٥)
- حدد الوجهة باستخدام Send to Car (ص. ١٦)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٣)
- بطاقة المعلومات في نظام الملاحة\* (ص. ٦)

## تحديد الوجهة بواسطة عنوان

يمكن تحديد الوجهة بطريق مختلفة في نظام الملاحة\* - تحديد العنوان من هذه الطرق.

١. إنشاء عرض الخريطة، بالإمكان توسيعة حقل الأدوات  
باستخدام السهم للأسفل على الجهة اليسرى ثم الضغط على  
وجهة.



- < تغيير صورة الخريطة إلى مجال البحث بالنص الحر.  
٢. اضغط العنوان.

٣. يلزم كتابة جميع الحقول. عند الرغبة في إجراء رحلة إلى  
إحدى المدن، على سبيل المثال فيكتفي كتابة اسم البلد  
والمدينة فقط. عندها يتم إعطاء التوجيه للوصول إلى مركز  
المدينة.
٤. حدد أحد خيارات حقل النص المتاحة واكتتب باستخدام لوحة  
المفاتيح في الشاشة المركزية.

- بلد/ولاية/محافظة
- المدينة/إقليم/رمز بريد
- العنوان
- رقم
- نقاط

في حالة السيارات المزودة بنظام Volvo On Call\*, يمكن  
أيضاً إرسال العنوانين والوجهات إلى نظام الملاحة في السيارة من  
خلال تطبيق Volvo On Call واحد مراكز خدمة  
\*Volvo On Call

\* ينطبق على أسواق محددة فقط.

## حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة ضمن نظام الملاحة\* - تحديد نقطة اهتمام (POI) هو أحد الطرق المستخدمة.

١. أثناء عرض الخريطة، بالإمكان توسيعة حقل الأدوات باستخدام السهم للأسفل على الجهة اليسرى ثم الضغط على وجهة.



< تغيير صورة الخريطة إلى مجال البحث بالنص الحر.

٢. اضغط نقطة مهمة.

المس أداة التصفية المطلوبة (لا تعرض بعض الخيارات سوى وجهة محددة أو وجهة وسيلة):

- بالقرب من المركبة
- بالقرب من الوجهة
- Close intermediate destinations (إغلاق الوجهات الوسيطة)
- بطول المسار
- حول نقطة في الخريطة

٤. البحث عن نقطة الاهتمام المطلوبة وتحديدها.

< يتم عرض بطاقة المعلومات.

٥. حدد بدء الملاحة أو إضافة إحداثية.

تحتوي الكثير من POI (مثل المطاعم) على فئات فرعية (مثل الوجبات السريعة).

## معلومات ذات صلة

- دليل طريق السفر (ص. ١٧)
- أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة (ص. ١٢)
- تحديد الوجهة بواسطة عنوان (ص. ١٣)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)
- تحديد وجهة ما باستخدام الوجهات الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ١٥)
- حدد الوجهة باستخدام Send to Car (ص. ١٦)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٣)

٣. إذا أظهرت عملية البحث النتائج المطلوبة - المس احدي النتائج لعرض بطاقة المعلومات الخاصة بها ثم حددوا لمواصلة استخدام نتيجة البحث.

إذا أظهرت عملية البحث نتائج كثيرة جداً - المس تصفية متقدمة ثم حدد أحد المواضيع للبحث بجواره، ثم حدد لمواصلة استخدام نتيجة البحث:

- حول السيارة
- حول الوجهة - يظهر فقط في حالة إدخال وجهة.
- على طول المسار - يظهر فقط في حالة إدخال وجهة.
- حول نقطة على الخريطة

## الإحداثيات

يمكن تحديد وجهة بواسطة إحداثيات الخريطة.

- أكتب "E 12.5678 N 58.1234" على سبيل المثال ثم انقر على بحث.

يمكن إدخال اتجاهات الخريطة N و E و S و W بعدة طرق، مثلًا بما يتماشى مع ما يلي:

12,5678E 58,1234N (مع المسافات)
12,5678E 58,1234N (بدون مسافات)
12,5678E 58,1234N (مع نقطة البوصلة بعد الإحداثية)
58,1234-12,5678 (مع الشرطة بدون نقطة البوصلة)

يمكنك استخدام الفاصلة [.] بدلاً من النقطة [.]

\* خيار/ملحق.

الموقع الممسوّح من المفضّلات يظل في المكتبة ولكن يتم وضع نجمة "باهثة" أمامه. إضافةً موقع في المفضّلات، انتقل إلى المكتبة واختر نجمة الموقع المعنى مرة أخرى.

يمكن برمجة الوجّهات التي يتم استخدامها كثيراً واستخدامها في تعيين عنوان المنزل. تتوفر أيضاً وجّهة البداية تم إدخالها مسبقاً كخيار لقائمة في شاشة السائق ويمكن عرضها باستخدام لوحة المفاتيح اليمني في عجلة القيادة.

باستخدام تعديل ، يمكن حذف عنصر أو أكثر من القائمة.

## تحديد وجّهة ما باستخدام الوجّهات الأخيرة/ المفضّلات/المكتبة

يمكن تحديد الوجّهة بطرق مختلفة ضمن نظام الملاحة\* - التّحديد من إحدى القوائم هو أحد الطرق المستخدمة.  
١. أثناء عرض الخريطة، بالإمكان توسيع حقل الأدوات باستخدام السهم للأسفل على الجهة اليسرى ثم الضغط على وجّهة.



< تتغيّر صورة الخريطة إلى مجال البحث بالنص الحر.  
٢. ثم حدد أحد القوائم التالية، أعلى الشاشة:

- الأخيرة
- المفضّلات
- المكتبة

بعد تحديد أحد البالائل في القائمة، يتم إضافته كوجّهة باستخدام الزر بعده الملاحة أو الزر إضافة إحداثية.

الأخرّية  
هذا يتم سرد عمليات البحث السابقة. قم بالتمرير ثم حدد.  
تتوفر أيضاً كخيار لقائمة في شاشة السائق ويمكن عرضها باستخدام لوحة المفاتيح اليمني في عجلة القيادة.  
باستخدام تعديل ، يمكن حذف عنصر أو أكثر من القائمة.

المفضّلات  
يتم تجميع الموضع من المكتبة التي يتم وضع علامة عليها  
كمفضلة في هذه القائمة. قم بالتمرير ثم حدد.

يمكّنك تغيير أي POI التي ينبعي أن تظهر على الخريطة من خلال إعدادات الخريطة. هذا الإعداد لا يؤثر في البحث عن POI كوجّهة - حتى POI المستبعدة تظهر في الوجّهات البديلة.

تظهر POI معينة أولاً على الخريطة عندما يكون المقياس (1 mile) 1 km

## ملاحظة

- يختلف رمز النقاط المهمة POI وعدها باختلاف الأسواق.
- قد تظهر رموز جديدة وتختفي رموز أخرى بعد تحديث بيانات الخريطة - يمكنك التنقل عبر نظام القائمة للوصول إلى كل الرموز المستخدمة في نظام الخريطة الحالي.

## معلومات ذات صلة

- (١٧) دليل طريق السفر (ص.
- (١٢) أدخل الوجّهة مباشرةً على الخريطة (ص.)
- (١٣) تحديد الوجّهة بواسطة عنوان (ص.)
- (١٤) حدد الوجّهة بواسطة بحث النص الحر (ص.)
- (١٥) تحديد وجّهة ما باستخدام الوجّهات الأخيرة/المفضّلات/المكتبة (ص.)
- (١٦) حدد الوجّهة باستخدام Send to Car (ص.)
- (٢٣) إعدادات الخريطة (ص.)

## حدد الوجهة باستخدام Send to Car

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة ضمن نظام الملاحة\* - إن استخدام وظيفة Send to Car هو أحد تلك الطرق.

**ارسال الموقع الى السيارة**  
Send to Car هي وظيفة تتيح إضافة وجهة/موقع إلى نظام الملاحة في السيارة باستخدام الحاسوب.

يمكن أيضاً استخدام وظيفة Send to Car من خلال تطبيق Volvo On Call.\*

إن استخدام وظيفة Send to Car يتطلب تسجيل معرف Volvo ID في السيارة.

يشكل موقع [wego.here.com](http://wego.here.com) مثلاً لمقومي خدمة الخرائط حيث يمكن استخدام وظيفة Send to Car.

**استلام أحد المواقع في السيارة واستخدامه**  
لكي تتمكن السيارة من استقبال البيانات، يجب أن تكون متصلة بالإنترنت. إذا تم إرسال الموقع إلى السيارة بواسطة Volvo On Call فسيتم استخدام المودم المضمن في السيارة لاستقبال البيانات، بمعنى أنه لا يلزم توفير اتصال مستقل بالإنترنت.

- عند استلام موقع في السيارة تظهر رسالة في الشاشة المركزية. انقر على الرسالة الإعلامية/الرمز.

< يتم فتح بطاقة معلومات.

- حدد الاستخدام المطلوب للموقع.

**استخدام موقع محفوظ**

يتم حفظ الوضعية التي تم تأثيرها في مكتبة نظام الملاحة ويمكن وبالتالي استخدامها لاحقاً.

## حدد الوجهة باستخدام Send to Car (ص. ١٦)

- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٣)

**مكتبة عامة**  
هذا يتم تجميع المواقع المحفوظة ومسارات الرحلة. وتظهر الإعدادات المحفوظة حديثاً في أعلى القائمة.

اضغط على النجمة أمام أحد المواقع لتحديد/[إلغاء تحديدها في المفضلة]. يوجد كذلك الموقع الذي أمامه نجمة محددة/بارزة تحت العنوان المفضلات.

محو الموقع في المكتبة سوف يمحوه أيضاً من المفضلات.  
يمكن حفظ المكتبة بأكملها من طريق:

- تمت الإضافة - للترتيب بالسلسلة التاريخي.
- الاسم - للترتيب أبجدياً.

**المسافة** - للترتيب حسب المسافة من الموضع الحالي.  
مستقبل - يمكن تصفية الموقع التي تم إرسالها إلى السيارة باستخدام "Send to Car". الموقع الجديدة التي لم يتم قراءتها تأخذ العلامة الزرقاء التي تتلفى عند قراءة الموقع.

باستخدام تعديل ، يمكن حذف عنصر أو أكثر من القائمة.

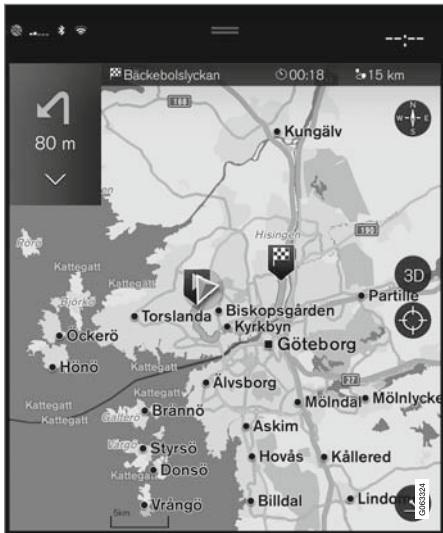
بغية تعديل موقع محفوظ في المكتبة، قم بتنبيه الموقع في القائمة وحدد تعديل الموقع. على سبيل المثال، يمكن تغيير اسم الموقع ونقله على الخريطة من خلال السحب والإفلات، كما إضافة رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني.

## معلومات ذات صلة

- دليل طريق السفر (ص. ١٧)
- أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة (ص. ١٢)
- تحديد الوجهة بواسطة عنوان (ص. ١٣)
- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٣)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)

## عرض خط الرحلة

من الممكن عرض برنامج الرحلة في نظام الملاحة\* أثناء التنقل على الطريق.



١. أثناء التوجيه، قم بتوسيعة حقل الأدوات بواسطة السهم لأسفل ثم النقطة الثالثة.

## دليل طريق السفر

مسار الرحلة هو الطريق المقترن في نظام الملاحة\* بعدما يكون المستخدم قد أدخل وجهة معينة.

أول موضع محدد سيكون وجهة مسار الرحلة.

والمواضع التالية ستكون الوجهات الوسيطة في مسار الرحلة.

بعد ذلك، يبقى بالإمكان تعديل مسار الرحلة ووجهتها والوجهات الوسيطة سهولة.

## معلومات ذات صلة

- عرض خط الرحلة (ص. ١٧)
- تعديل أو حذف خط سير الرحلة (ص. ١٨)
- عرض المسار البديل (ص. ١٨)
- عرض نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ١٩)

## معلومات ذات صلة

- دليل طريق السفر (ص. ١٧)
- أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة (ص. ١٢)
- تحديد الوجهة بواسطة عنوان (ص. ١٣)
- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٣)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)
- تحديد وجهة ما باستخدام الوجهات الأخيرة/المفضّلات/المكتبة (ص. ١٥)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٣)



انقر على الرمز خط السير لفتح خط سير الرحلة.

#### معلومات ذات صلة

- تعديل أو حذف خط سير الرحلة (ص. ١٨)
- عرض المسار البديل (ص. ١٨)
- عرض نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ١٩)



انقر على الرمز خط السير لفتح خط سير الرحلة.

#### معلومات ذات صلة

- عرض المسار البديل (ص. ١٨)
- عرض نقاط الاهتمام على أحد المسارات (ص. ١٩)
- عرض نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ١٩)

#### تعديل أو حذف خط سير الرحلة

بالإمكان إزالة الوجهات الوسيطة أو كامل خط الرحلة في نظام الملاحة\* في نفس الوقت الذي يتم فيه تنفيذ وظيفة التوجيه.

١. ثم بتوسيعة حقل الأدوات بواسطة السهم للأسفل ثم النقطة الثالث.

.٢



انقر على الرمز خط السير لفتح خط سير الرحلة.

٣. اضغط مسارات بديلة.
٤. حدد المسار البديل:

• بيئية

• سريع

• تصويري

٥. انقر على الخريطة.
- < يظهر المسار المحدث على الخريطة ويتم موافقة عملية التوجيه.

#### معلومات ذات صلة

- تعديل أو حذف خط سير الرحلة (ص. ١٨)
- عرض حالات الازدحام المروري على طول المسار (ص. ٢٠)
- تحديد تحويلة في نظام الملاحة\* (ص. ٢١)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٢)

## المشكلات المرورية على الخريطة

يتلقى نظام الملاحة\* معلومات عن الأحداث المرورية والازدحام المروري ويعرضها على الخريطة.

### ملاحظة

المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان.  
يجري توسيع مناطق تغطية المعلومات المرورية بشكل مستمر.

يمكنك تعين المعلومات ذات الصلة بالمرور التي تظهر على الخريطة.

الانقطاعات المرورية مثل حركة المرور الكثيفة والبطيئة وأعمال الطرق والحوادث، يُشار إليها بواسطة رموز مختلفة في حال تكبير الخريطة بصورة مناسبة.

تظهر أعمال الطرق كما يلي. عندما تكون الأخطاء المرورية كبيرة جداً يظهر تقييم لقوتها مع خط أحمر بجوار الطريق. ويشير الخط في الوقت نفسه إلى مكان الأخطاء واتجاهه - فإذا كان الخط يشمل اتجاهي الطريق ذهاباً وإياباً فسيتم تحديد الاتجاهين بخط.



معلومات عن التقطيعات المرورية

- اضغط على رمز التقطيعات المرورية

> تظهر بطاقة معلومات. تستطيع أن تصف المعلومات على سبيل المثال موقع العطل مع اسم الشارع أو رقم الطريق وكذلك طبيعة المشكلة وقوتها أو مدتها.

تجنب الاختلافات المرورية

إذا تبين وجود ازدحام مروري على المسار، يمكن عندها اختيار البديل. تجنب، بحسب النظام وقتها المسار البديل.

## عرض نقاط التوجيه في مسار الرحلة

قائمة نقاط التوجيه المستقبلية لمسار الرحلة السابق على التخطيط للمناورات القادمة في التوقف المناسب. عرض قائمة بالأنصافات القادمة في برنامج الرحلة في نظام الملاحة\* عن طريق:

١. توسيع حقل الأدوات باستخدام السهم لأسفل بالجهة اليسرى.
٢. توسيع حقل الأدوات أكثر بواسطة النقاط الثلاثة.
٣. المس رمز خطوة بخطوة (راجع الرسم التوضيحي).



تظهر قائمة بنقاط توجيه برنامج الرحلة بدلاً من حقل الأدوات (يمكن التمرير في القائمة). الضغط على السهم المشير لليسار يؤدي إلى تضييق القائمة.

توجد نقطة التوجيه التالية دوماً أعلى القائمة.



يظهر الموضع على الخريطة بالضغط على أحد نقاط توجيه القائمة. يتبع اللمس لمرة أخرى على رمز التصويب (راجع الرسم التوضيحي) إعادة ضبط الخريطة على عرض التوجيه حيث تتبع الخريطة مسار السيارة.

## عرض نقاط الاهتمام على أحد المسارات

يمكن توفير قائمة بالنقاط المهمة في نظام الملاحة\* (POI\*) على طول المسار.



١. اضغط للأمام.
٢. اضغط نقطة مهمة.

> تظهر النقاط المهمة على طول المسار بترتيب قربها.

٣. في حالة وجود أكثر من نقطة مهمة POI في موقع واحد فإنها تظهر كمجموعة واحدة. انقر على المجموعة لسرد النقاط المهمة POI الموجودة بها.

٤. حدد نقطة مهمة POI.
٥. حدد أحد بذال بطاقات المعلومات ثم اتبع التعليمات.

## معلومات ذات صلة

- بطاقة المعلومات في نظام الملاحة\* (ص. ٦)
- إعدادات الخريطة (ص. ٢٢)

معلومات مرورية في الوقت الفعلي<sup>١١</sup>

إذا كانت السيارة متصلة بالإنترنت، فيمكن تلقي المعلومات المرورية في الوقت الفعلي بواسطة RTTI.<sup>١٢</sup>

#### معلومات ذات صلة

- إعدادات المرور (ص. ٢٤)
- إعدادات الخريطة (ص. ٢٣)
- عرض حالات الازدحام المروري على طول المسار (ص. ٢٠)
- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (ص. ٢١)
- بطاقة المعلومات في نظام الملاحة\* (ص. ٦)



اضغط للأمام.

٣. اضغط المرور. يكون زر الأحداث المرورية باهتاناً في حالة عدم وجود أحداث مرورية على المسار.

< تظهر أية أحداث مرورية على طول المسار بترتيب قربها.

٤. عند الرغبة في معرفة المزيد من المعلومات عن أية مشكلة مرورية، المنس الصحف وسيتم فتح بطاقة المعلومات ذات الصلة. حدد أحد بدائل بطاقات المعلومات ثم اتبع التعليمات.

٥. انقر فوق تجنب لتجنب الاختناق المروري.  
< يتم إعادة حساب المسار وتوفير التوجيه عبر المسار البديل.

#### معلومات ذات صلة

- المشاكل المرورية على الخريطة (ص. ١٩)
- إعدادات المرور (ص. ٢٤)

- أخضر - تدفق سلس.
- برتقالي - حركة مرورية بطيئة.
- أحمر - اختناق/نكس مروري/حادث.
- أسود - طريق مغلق.

### ملاحظة

المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان.  
يجري توسيع مناطق تغطية المعلومات المرورية بشكل مستمر.

### معلومات ذات صلة

- تنشيط وإلغاء تنشيط المعلومات المرورية في الوقت الفعلي (ص. ٢٢)

**معلومات مرورية في الوقت الفعلي<sup>١٣</sup>**  
 عندما تكون السيارة متعلقة بالإنترنت، يمكن للسوق الوصول إلى المعلومات المرورية الموسعة (RTTI<sup>٤</sup>) المتعلقة بالإزدحام والطرق المقفلة وأي أمر آخر قد يؤثر على مدة الرحلة. إذا كان قد تم تنشيط خدمة RTTI، سيتم عندها استرجاع المعلومات حول حوادث المرور وتتفق حركة المرور وبشكل متواصل وذلك من إحدى الخدمات المتصلة بالإنترنت. وعندما تطلب أي سيارة معلومات متعلقة بالتنقق المروري، يتم إرسال بيانات بدون أي هوية شخصية عن تدفق المرور في موضع السيارة في الوقت نفسه، مما يساهم في تخفيف الوظيفة بأفضل إمكانيّة. ولا يتم توفير أيّة بيانات إذا لم يتم تنشيط هذه تنشيط RTTI. ولن يتم توفير أيّة بيانات إذا لم يتم تنشيط هذه الخدمة.

قد تكون هناك حاجة لتنشيط الخدمة مرة أخرى، على سبيل المثال، بعد تحديث برامج معينة أو بعد زيارة الورشة أو عند إنشاء ملف تعريف جديد للسوق.

تظهر الظروف المرورية الحالية في نظام الملاحة\* للطرق السريعة والطرق الرئيسية والطرق بين المدن بالإضافة إلى مسارات معينة رابطة بين المدن.

يختلف مقدار المعلومات المرورية التي تظهر على الخريطة على حسب المسافة إلى السيارة وتظهر فقط المعلومات المرورية في نطاق ١٢٠ كم (٧٥ ميل) تقرّباً من موقع السيارة.

تظهر النصوص والرموز على الخريطة كالمعتماد وعرض التدفق المروري سرعة المرور على الطريق مقارنة بحد السرعة الخاص بالطريق. يظهر التنقق المروري على الخريطة على كل جانب من جانبي الطريق مع خط واحد ملون لكل اتجاه من اتجاهات السير:

### تحديد تحويلة في نظام الملاحة\*

إذا كان السائق يرغب في تجنب أقرب قطاع من المسار، مثلاً لأن الطريق مغلق، فيمكن تحديد الانحراف.

١. قد يتسع حقل الأدوات جهة اليسار بواسطة السهم لأسفل ثم النقاط الثلاثة.

.٢



اضغط على الرمز التفاف لعرض الراحلة البديلة مع معلومات عن أطول/أقصر مسار بالإضافة إلى زمن الراحلة المحسوب. وعادة ما يتم اقتراح انعطاف قصير بحيث يعود سريعاً إلى مسار الراحلة الأصلي.

٣. في حال قبول المقترن: انقر فوق العلامة التي بها معلومات الانعطاف. يتم قبول الطريق حتى في حالة القيادة على الطريق المقترن. بعد قبول الاقتراح، سيتم مواصلة التوجيه - مع تحديد الانعطاف على أنه المسار. إذا لم يتم قبول الاقتراح، فاستمر في القيادة على الطريق الأساسي.

وكتب لوظيفة التفاف يمكن الانحراف من مسار برنامج الراحلة - سبق النظام وقتها بتحديث المسار أو تمويلها أو مواصلة التوجيه إلى الوجهة باستخدام أنساب المسارات.

يمكن أيضاً عرض طريق بديل أثناء استمرار القيادة.

### معلومات ذات صلة

- عرض المسار البديل (ص. ١٨)

<sup>١٣</sup> ينطبق على أسواق محددة.

## تنشيط وإلغاء تنشيط المعلومات المرورية في الوقت الفعلى<sup>١٥</sup>

يبنها السيارة متصلة بالإنترنت، يمكن للسائق الوصول إلى المعلومات المرورية في الوقت الفعلى (RTTI) <sup>(١٦)</sup> بواسطة نظام التنقل.

يتم تنشيط وإلغاء تنشيط RTTI على الشكل التالي:

١. اضغط على الإعدادات في العرض العلوى بالشاشة المركزية.
٢. اضغط الملاحة  المرور.
٣. حدد معلومات المرور في الوقت الفعلى لتنشيط (بستبدل المعلومات المرورية الاعتيادية بـ RTTI) أو لإلغاء تنشيط RTTI.
٤. يتم عرض نافذة منبثقة ذات عنوان الشروط والأحكام وأخرى ذات عنوان مشاركة البيانات إذا كانت هذه هي المرة الأولى لاستخدام RTTI.

في حالة فصل اتصال الإنترنت بالسيارة عند تنشيط RTTI فيستتم تلقائياً تنشيط المعلومات المرورية العادي. ويتم إعادة تنشيط RTTI عند توصيل الإنترنت مرة أخرى.

**إلغاء تنشيط الخط الأخضر**  
لإيقاف عرض الخطوط الخضراء التي تشير إلى تدفق حركة المرور دون مشاكل:

١. اضغط على الإعدادات في العرض العلوى.
٢. اضغط على الملاحة  المرور وقم بإلغاء تحديد عرض التدفق الحر للمرور.

<sup>١٥</sup> ينطبق على أسواق محددة.

Real Time Traffic Information

١٦

## إعدادات نظام الملاحة\*

يتم تحديد الإعدادات هنا للتعرف عن كيفية تقديم المسار وغيرها من المعلومات في نظام الملاحة.

الإعدادات  الملاحة

يمكن اجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- الخريطة - إدارة محتوى الخريطة والظهور.
- المسار والتوجيه - إدارة التوجيه عرض حساب المسار.
- المرور - إدارة معلومات عن أي إعاقات مرورية.

### معلومات ذات صلة

- إعدادات الخريطة (ص. ٢٣.)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٢.)
- إعدادات المرور (ص. ٢٤.)

## معلومات ذات صلة

- معلومات مرورية في الوقت الفعلى (ص. ٢١.)
- إعدادات المرور (ص. ٢٤.)

## إعدادات المسار وملاحة الطريق

يتم تحديد الإعدادات هنا للتعرف عن كيفية حساب المسار وتقديم المعلومات حول ملاحة الطريق في نظام الملاحة.\*

الإعدادات ← الملاحة ← المسار والتوجيه

يمكن اجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- صيغة وقت الوصول
- مستوى التوجيه الصوتي
- اختر نوع المسار الافتراضي
- التعرف على المسار
- إعدادات التجنب
- اقتراح محطة بنزين

### تنسيق الوقت

حدد كيفية تحديد وقت الوصول:

- ETA<sup>١٩</sup> (وقت الوصول المحسوب للوجهة)
- RTA<sup>٢٠</sup> - (الوقت المتبقى حتى الوصول)

تنطبق التفقيفات المعروضة على المنطقة الزمنية للوجهة.

### مستوى التوجيه الصوتي

١. اضغط مستوى التوجيه الصوتي.

## كاميرا مراقبة السرعة<sup>١٧</sup>

عرض كاميرات مراقبة السرعة للإشارة في الرغبة في عرض كاميرا مراقبة السرعة على الخريطة من عدمه.

المفضلات

تحديد الرغبة في عرض المفضلات على الخريطة من عدمه.

## النقطة المهمة<sup>(POI)<sup>١٨</sup></sup>

تنote الإشارة إلى النقاط المهمة التي ترغب في ظهورها على الخريطة في النقطة المهمة (POI). المس الفئة المطلوبة، "النقل" مثلاً، ثم حدد عرض كل الفئات الفرعية أو فئات فرعية محددة منها. اخرج من القائمة بالضغط على رجوع أو إغلاق.

### معلومات ذات صلة

- إعدادات نظام الملاحة\* (ص. ٢٢)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٢٣)
- إعدادات المرور (ص. ٢٤)
- عرض نقاط الاهتمام على أحد المسارات (ص. ١٩)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (ص. ١٤)
- تحديد وجهة ما باستخدام الوجهات الأخيرة/المفضلات المكتبة (ص. ١٥)

## إعدادات الخريطة

يتم تحديد الإعدادات هنا للتعرف عن كيفية عرض الخريطة في نظام الملاحة.\*

الإعدادات ← الملاحة ← الخريطة

يمكن اجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- صيغة الموقع
- تنسيق عرض الخريطة
- عرض كاميرات مراقبة السرعة
- عرض المفضلات
- النقطة المهمة (POI)

### تنسيق الموضع

يت استخدام صيغة الموضع لاختيار الرغبة في تسمية/ظهور الموضع الحالي مع العنوان أو الإحداثيات:

- العنوان
- إحداثيات وارتفاع

### تصميم الخريطة

يت استخدام تنسيق عرض الخريطة لاختيار كيفية عرض ألوان الخريطة:

- نهازاً - ألوان ساطعة.
- ليلاً - ألوان داكنة بحيث لا تتدخّل مع الرؤية الليلية.
- أوتوماتيك - يبدل النظام بين نهازاً وليلاً وفقاً للضوء في مقصورة الركاب.

<sup>١٧</sup> لا تتوفر الوظيفة في كل الأسواق.

Point of Interest

<sup>١٨</sup> Estimated Time of Arrival

<sup>١٩</sup> Remaining Time to Arrival

<sup>٢٠</sup>

## ٢. اضغط على التوجيه الصوتي المطلوب:

- لا شيء - (لا توجيه صوتي أوتوماتيكي مع إمكانية الطلب اليدوي للتوجيه الصوتي مرة)
- منخفض - (رسالة واحدة فقط لكل نقطة توجيه)
- متوسط - (حتى ٣ رسائل لكل نقطة توجيه، مع معلومات محددة)
- ممتنع - (حتى ٤ رسائل لكل نقطة توجيه مع جميع المعلومات المتاحة)

## أنواع المسارات القياسية

حدد النوع القياسي للمسار المفضل:

- سريع
- بطيءة
- تصويري - ( يتم تجنب استخدام الطرق السريعة بقدر الإمكان، وبالتالي قد يطول زمن الرحلة)
- يمكن أيضاً عرض طريق بديل أثناء استمرار القيادة.

## التعرف على المسار

حدد التعرف على المسار لتجميع البيانات بعرض تحسين عملية حساب المسار.

## تجنب

اضغط إعدادات التجنب لفتح قائمة بالخيارات المختلفة التي يمكن تجنبها أوتوماتيكياً، إن أمكن، عند حساب المسار. على سبيل المثال، تحديد الأنفاق والمناطق ذات عمليات الشحن المكتظة والمعديات.

**إعدادات المرور**

يمكن تحديد الإعدادات هنا للتعرف عن كيفية تقديم المعلومات المرورية في نظام الملاحة.\*

**الإعدادات ← الملاحة ← المرور**

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- عرض ومعالجة أحداث المرور
- تجنب الأحداث المرورية
- عرض التدفق الحر للمرور
- معلومات المرور في الوقت الفعلي

**عرض الأحداث المرورية**

حدد نوعية الأحداث المرورية التي ستظهر على الخريطة ويتم استخدامها في حساب المسار.

- لا شيء
- رئيسي
- جميع

**تجنب الأحداث المرورية**

حدد ما إذا كنت ترغب في تجنب الواقع المروري عند حساب المسار:

- مطلقاً
- الطلب (يتم توفير أي إقتراحات لتغيير المسار أثناء الرحلة)
- دائمًا

**عرض التدفق المروري الحر**

حدد عرض التدفق الحر للمرور لعرض هذا على الخريطة.

**اقتراحات لمحطات وقود**

اضغط على اقتراح محطة بنزين لتنشيط أو إلغاء تنشيط عرض الاقتراحات عن محطات البنزين الفردية في شاشة السائق عندما يكون مستوى الوقود منخفضاً.

**معلومات ذات صلة**

- إعدادات نظام الملاحة\* (ص. ٢٢)
- إعدادات الخريطة (ص. ٢٣)
- إعدادات المرور (ص. ٢٤)
- عرض المسار البديل (ص. ١٨)

إلى مناطق صغيرة. عند حدوث هذا الأمر فإن أي محاولة لتحديث مناطق فردية باستخدام الإجراء العادي ستبوء بالفشل وستظهر رسالة توضح السبب.

ولكن بدلاً من ذلك، يلزم إعادة ثبيت الخريطة بالكامل عن طريق ذاكرة USB. لمزيد من المعلومات، ابحث عن معلومات الدعم على Volvo Cars.com أو اتصل بوكيل Volvo.

**تحديث برنامج نظام الملاحة**  
بالإضافة إلى بيانات الخريطة، يلزم تحديث برنامج نظام الملاحة حيث أنه عرضة للتطوير المستمر. وقد يحدث أن آخر تحديث لبيانات الخريطة قد يتغير شغيله بواسطة البرنامج الحالي لنظام الملاحة. وفي هذه الحالة ستنظره رسالة لإخبارك بضرورة تحديث برنامج نظام الملاحة. ويمكن القيام بهذه الخطوة لدى وكيل فولفو. من الممكن أيضاً الطلب من وكيل Volvo المساعدة لتحديث الخريطة. لكن، ينبغي الملاحظة أنه حتى إذا كان تحديث الخريطة مجانيًا، فقد يتوجب عليك تسديد كلفة الوقت في الورشة حيث تم التحديث.

## تحديثات الخرائط

MapCare عبارة عن خدمة مجانية لتحديث الخرائط لسيارات Volvo المزودة بنظام Sensus Navigation.\*

### معلومات عامة عن التحديث

يمكن تحدث الخرائط من 2 إلى 12 مرة في السنة (بحسب السوق).

توجد طرقتان لتحديث الخرائط. إما عبر جهاز الكمبيوتر وذاكرة USB أو مباشرة من خلال السيارة<sup>٢١</sup> (إذا كانت السيارة متصلة بالإنترنت).

يتم تقسيم خريطة السيارة إلى عدد من المناطق مسبقة الضبط. عند تحدث بيانات الخريطة لا يلزم تحديث كل المناطق.

فيستطيع السائق اختيار تحديث منطقة أو أكثر من المناطق فقط. يمكن تحدث منطقة واحدة أو مناطق عديدة عندما تتصل السيارة بالإنترنت. إذا كان المطلوب تحديث عدد كبير من المناطق أو تحديث الخريطة بأكملها، فقد يصبح الحجم الإجمالي للخريطة كبيراً جدًا وبالتالي يكون من الأفضل إجراء التحديث عبر الكمبيوتر باستخدام ذاكرة USB.

### ملاحظة

إذا امتد خط سير الرحلة لمناطق متعددة، يجب أن يكون رقم الإصدار واحداً في كل المناطق. وإلا فهناك احتمال لحدوث خطأ في المسار المحسوب.

## تحديث هيكل الخريطة

في بعض الأحيان يلزم تغيير هيكل الخريطة - وهذا يحدث في حالة إضافة منطقة جديدة أو عند الرغبة في تقسيم منطقة كبيرة

## استخدام معلومات مرورية موسعة<sup>٢٢</sup>

حدد معلومات المرور في الوقت الفعلي لاستخدام معلومات مرورية موسعة عبر الإنترنت (RTTI).

### معلومات ذات صلة

- إعدادات نظام الملاحة<sup>\*</sup> (ص. ٢٢)
- إعدادات الخريطة (ص. ٢٣)
- إعدادات المسار وملاحة الطريق (ص. ٤٣)
- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (ص. ٢١)



## أسئلة متكررة

**السؤال**  
هل ممكن تغيير مكان بيانات الخريطة، من أوروبا إلى أمريكا الشمالية؟

نعم، مع بعض الاستثناءات. اتصل بوكيل فولفو للحصول على أحدث المعلومات.

كم يستغرق الوقت لتنزيل معلومات عن حجم التحديث (ميغابايت) على الخريطة؟

يختلف الأمر باختلاف السوق. ينطوي التحديث على الشاشة.

كم يبلغ حجم التحديث؟

يختلف هذا الأمر باختلاف السوق. يتم توفير معلومات تصصيلية لكل خريطة سوق ضمن سوق ضمن معلومات الدعم على [www.volvcars.com](http://www.volvcars.com).

لا أحد من هذه التحديثات يعمل بوكيل Volvo - ماذا أفعل؟

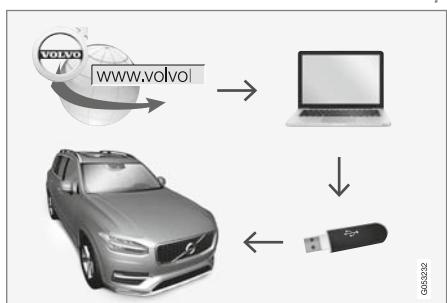
## معلومات ذات صلة

- تحديث الخرائط عن طريق الكمبيوتر أو الـ USB (ص. ٢٦)
- تديث الخرائط من سيارة متصلة بالإنترنت (ص. ٢٨)
- الأسئلة الشائعة بخصوص نظام الملاحة\* (ص. ٢٩)
- اتفاقيات ترخيص نظام الملاحة\* (ص. ٣٠)
- حقوق الطبع والنشر لنظام الملاحة\* (ص. ٣٢)

## تحديث الخرائط عن طريق الكمبيوتر أو الـ USB

يمكن تنزيل خرائط جديدة من جهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت إلى ذكرة USB ثم نقلها من ذكرة USB إلى نظام الملاحة في السيارة.\*

## الإعدادات



التحديث من خلال جهاز الكمبيوتر وذاكرة USB

**ذاكرة USB** البيانات التالية مطلوبة في ذكرة USB لتتمكن من إدارة عملية التحديث:

تحقيق من إصدار الخريطة الحالي



١. انقر على مركز التحديثات في عرض التطبيقات.

٢. اضغط الخرائط

< يتم عرض مناطق الخريطة المتوفرة.



٣. المعنونات لتوسيع المنطقة المحددة.

< تظهر معلومات تصصيلية للخريطة.

٤. انتبه لمعلومات الخريطة أسفل صورة الخريطة.

٤. انقر على تأكيد - يبدأ تحديث قائمة بيانات الخريطة بأكملها وتنظير على الشاشة المركزية معلومات عن كيفية سير العملية.
٥. تعرض الشاشة المركزية اكمال عملية النقل - وفي هذه الحالة يمكنك إزالة ذاكرة USB.
٦. أعد تشغيل نظام المعلومات والترفيه.
٧. تحقق من نقل بيانات الخريطة الصحيحة إلى السيارة عن طريق تكرار الخطوات المذكورة في العنوان السابق "تحقق من إصدار الخريطة الحالي".

### ملاحظة

لكي تبدأ عملية التثبيت، يلزم تحقق المعايير التالية:

- إدراج المنطقة المحددة ضمن خريطة النظام. يمكن تنزيل منطقة إسكندنافية إلا إذا توفرت لدى النظام خريطة أوروبا. في حال تم تنزيل خريطة جديدة بالكامل، فيتم حفظها بدلاً من الخريطة السابقة.
- إصدار الخريطة المحددة أحدث من إصدار الخريطة الموجودة بالسيارة.
- المنطقة المحددة متوافقة مع برنامج السيارة. إذا لم يكن التحديث متوفقاً مع البرنامج الحالي، فسيلزם تنزيل برنامج جديد.
- المنطقة المحددة متوافقة مع الخريطة الحالية. إذا لم تكن المنطقة المحددة متوافقة فسيلزם استبدال الخريطة.

إن وسائل الاتصال الجوال عبر الأجهزة المحمولة أو الحالات التي قد يكون فيها الاشتراك المستخدم مقيداً بـ ٣ شهري لاستخدام البيانات ليست مناسبة للاستخدام عند التنزيل.

**نقل بيانات الخريطة من USB إلى السيارة**

الوقت المستغرق للنقل من ذاكرة USB إلى السيارة يختلف باختلاف حجم بيانات الخريطة. يمكن إجراء عملية التحديث أثناء القيادة. ويمكن استخدام نظام الملاحة لتحديث إحدى مناطق الخريطة. أما في حال كان من الواجب تحديث كل مناطق الخريطة، الاتحاد الأوروبي على سبيل المثال، فلا يمكن استخدام نظام الملاحة أثناء تفزيذ عملية التحديث. إذا لم تنته عملية التثبيت عند إيقاف تشغيل السيارة فسيتم وصلة التحديث في المرة التالية التي تعود فيها السيارة، كما أنه ليس من الضروري إجراء التحديث أثناء القيادة، ولكن يجب أن يكون الإشعال منشطاً. يوصي أن يكون الدعم من البطارية متوفراً إذا لم تتم قيادة السيارة أثناء التحديث.

### التحديث ١. تشغيل نظام الملاحة.

قم بتنويم ذاكرة USB في منفذ USB بالسيارة. وفي حال وجود مغذى USB بالسيارة، لا ينبغي عدتها استخدام المنفذ الآخر في نفس الوقت.

يكشّف نظام الملاحة تلقائياً وجود تحديث وأنشاء القيام بتحديث قائمة بيانات الخريطة بأكملها يعرض على الشاشة النسبة المكتسبة من العملية.

> لتحديث منطقة محددة فردية في الخريطة، تبدأ عملية التحديث على الفور.

لبدء عملية تحديث قائمة بيانات الخريطة بالكامل، يلزم المستخدم انقر على تأكيد - أو على إلغاء عملية التثبيت.

**تنزيل بيانات الخريطة من الإنترنت إلى ذاكرة USB**

احرص على توفير ذاكرة USB ومعلومات الخريطة التي تم التحقق منها.

١. انتقل إلى موقع دعم دعم Volvo Cars (support.volvcars.com) على جهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت، وفي الت Nzziylat، حدد Nzziylat الخرائط.
٢. حدد نوع الخرائط المراد تحديثها.
٣. انقر على المنطقة المطلوب تحديثها.  
> تظهر صورة الخريطة مع معلومات عن أحدث بيانات الخريطة للمنطقة.
٤. تحقق من أن الإصدار المطلوب تنزيله للخريطة أحدث من الموجود حالياً في السيارة.
٥. حدد رابط التنزيل لأي من Windows أو Mac حسب النظام الذي لديك.
٦. حدد "تشغيل" لتنصيب برنامج التنزيل.
٧. انقر على "تنزيل جديد" لتنزيل الخريطة إلى ذاكرة USB أو القرص الصلب لجهاز الكمبيوتر.
٨. يمكنك التتحقق من نجاح التنزيل/النسخ إلى ذاكرة USB قبل تثبيت الخريطة في السيارة وذلك من خلال تكرار الخطوتين ١-٢ ثم الضغط على "تحقق من التنزيل" في برنامج التنزيل.

قد تختلف أوقات التنزيل على حسب حجم الخريطة وعرض النطاق للاتصال. يمكن التتحقق من التنزيل الصحيح على شريحة الذاكرة USB قبل تثبيت الخريطة في السيارة من خلال تحديد خيار التحقق من التنزيل في برنامج التنزيل.



المقاطعات

إذا حدثت مقاطعة أثناء التحديث فستظهر رسالة نصية توضيحية على الشاشة المركزية دواماً.

٢. اضغط الخرائط.

٣. اضغط على تثبيت ثم تأكيد.

&lt; تبدأ عملية تثبيت التحديث/الخريطة المحددة.

لمزيد من المعلومات، ابحث عن معلومات الدعم على [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) أو اتصل بوكييل Volvo.**تحديث أوتوماتيكي لبيانات الخريطة**

يمكن تحديد التحديث التلقائي للمنطقة المحلية في مركز التنزيل.

١. انقر على مركز التنزيلات في عرض التطبيقات.

٢. اضغط الخرائط.

٣. لا يمكن تحديد التحديث التلقائي لبيانات الخريطة إلا للمنطقة المحلية. وإذا لم تكن المنطقة المحلية محددة، اضغط على السهم "الأسفل" لتوسيع المنطقة.

&lt; تظهر معلومات تفصيلية للخرائط.

٤. اضغط ضبط كمنطقة محلية.

٥. بعدئذ، انقل إلى أعلى قائمة المناطق حيث ستتجد المنطقة المحلية المحددة حالياً.

٦. اضغط على السهم "الأسفل" لتوسيع المنطقة المحلية.

٧. ضع علامة في مربع تحدث تلقائي:

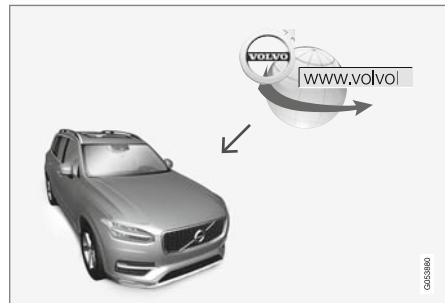
&lt; عندما تكون السيارة متصلة بالإنترنت ويكون هناك تحديث متوفّر للخرائط، س يتم عدّها تنزيله تلقائياً في السيارة.

عندما يتم إلغاء تنزيل قيد التقدّم للخرائط

في حال بدء تنزيل خريطة وتم إيقاف تشغيل السيارة قبل اكتمال التنزيل، سوف يتم إيقاف العملية مؤقتاً وسيتم استئنافها تلقائياً عند بدء تشغيل السيارة مرة أخرى وعند إعادة اتصالها بالإنترنت.

**تحديث الخرائط من سيارة متصلة بالإنترنت**

عندما تكون السيارة متصلة بالإنترنت، يمكن تحدث<sup>٢٧</sup> خرائط نظام الملاحة.\*



مبدأ التحديث عن بعد.

يلزم اتصال السيارة بالإنترنت.



١. انقر على مركز التنزيلات في عرض التطبيقات.

&lt; يتم تشغيل التطبيق ويظهر الشكل بجوار الخرائط

للإشارة إلى عدد تحديثات الخريطة المتوفرة للمنطقة المحددة. يظل الشكل ظاهراً حتى إجراء بحث جديد عن التحديثات أو حتى الانتهاء من تثبيت التحديثات.

**ما إذا حدث لو...**

تتوقف العملية مؤقتاً ويتم موصلتها تلقائياً من حيث توقفت عند إعادة تشغيل النظام، مثلاً عند تشغيل المحرك.

تتوقف العملية مؤقتاً ويتم موصلتها تلقائياً من حيث توقفت عند إعادة توصيل ذاكرة USB إلى السيارة.

لمزيد من المعلومات، ابحث عن معلومات الدعم على [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) أو اتصل بوكييل Volvo.

**معلومات ذات صلة**

• تحدث الخرائط من سيارة متصلة بالإنترنت (ص. ٢٨)

• تحديثات الخرائط (ص. ٢٥)

### موضع السيارة على الخريطة خاطئ بعد نقلها

إذا تم نقل السيارة، على سبيل المثال بواسطة المعنابة أو القطار أو بأي طريقة أخرى تمنع استقبال إشارات القرن الصناعي، فقد يستغرق حساب موضع السيارة بشكل صحيح حتى ٥ دقائق.

### يتصرف رمز السيارة على الشاشة بصورة غير منطقية بعد تغيير الإطارات.

بالإضافة إلى جهاز استقبال الأقمار الصناعية، يساعد مستشعر سرعة السيارة والجيروسكوب (أداة تحديد الاتجاه) في حساب الموضع الحالي للسيارة، والسرعة واتجاه حركتها. بعد تركيب الجلة الاحتياطية أو التغيير ما بين إطارات الصيف والشتاء، يحتاج النظام إلى "تعلم" قياس الجولات الجديدة.

ولكي يعمل النظام بصورة مثلى فإنه ينصح بقيادة السيارة لفترة على الطرق ذات استقبال الأقمار الصناعية الجيد (ذات رؤية جيدة).

### صورة الخريطة لا تتطابق على أرض الواقع

إن عامل كثيرة مثل التوسيع المستمر، وإعادة تثبيت شبكة الطريق، والسدور المستتر لقوانين مرور جديدة، وما شابه، يجعل قاعدة بيانات الخريطة غير كاملة بشكل مستمر في كل المواقف.

وبسبب عملية التحديث المستمر لبيانات الخريطة - تحقق دوماً للتعرف على وجود أي تحديثات.

يففز رمز السيارة للأمام على الشاشة أو يدور في مكانه قد يحتاج النظام لعدة ثوان لاستشعار موضع وحركة السيارة قبل الانطلاق.

أوقف كلاً من النظام والمحرك، ابدأ بالتشغيل مرة أخرى، لكن انتظر ولا تتحرك لبعض الوقت قبل بدء القيادة.

### معلومات الخريطة ليست محدثة

شاهد الإجابة في العنوان التالي.

### \*الأسئلة الشائعة بخصوص نظام الملاحة\*

فيما يلي بعض الأسئلة الشائعة المتعلقة بنظام الملاحة Sensus Navigation.

### موضع السيارة على الخريطة خاطئ

يظهر نظام الملاحة موقع السيارة بدقة ٢٠ متر (٦٥ قدم) تقريباً. هناك نسبة أكبر للخطأ عند القيادة على طرق متعددة بشكل مواز لطريق آخر، وعلى الطرق المتلقينة، وعلى الطرق ذات المستويات المتعددة وبعد القيادة لمسافة طويلة دون القيام بانعطافات مميزة.

تؤثر أيضاً الجبال العالية والأبنية والأفاق والجسور والطرق العلوية/السفليّة، إلخ، بشكل سلبي على استقبال إشارات القرن الصناعي، وقد يؤدي هذا إلى نقص في دقة حساب موضع السيارة.

لا يقوم النظام دائمًا بحساب أسرع/أقصر مسار عند حساب مسار، يتمأخذ عدة عوامل في الاعتبار لتحديد أفضل مسار. ومن هذه العوامل؛ المسافة الخاصة بالمسار وعرض الطريق وتصنيف الطريق وكثافة المرور وحدود السرعة. ومع ذلك فقد يكون من الممكن تحديد مسار أفضل بالاعتماد على الخبرة ومعرفة المنطقة.

وقد يستخدم النظام على سبيل المثال الطرق ذات الرسوم المدفوعة أو العبارات بينما يختار السائق تجنب مثل هذه الطرق. لأسباب تقنية، يستخدم النظام طرفة كبيرة فقط عند حساب مسار يمتد لمسافة طويلة.

إذا اخترت تجنب كل الطرق العادلة والسريعة التي تفرض رسوماً، يتم تجنبها إلى أكبر حد ممكن ويتم استخدامها إذا لم يتوفّر أي بديل آخر معقول.

وإذا تبين إلغاء تحديد أو تجااهل واحد أو أكثر من التحديثات، فيعود ذلك إلى كون ملفات التحديث كبيرة جداً بحيث لا يمكن تنزيلها مباشرةً بالسيارة. في هذه الحالة، يمكنك اختيار تنزيل الملفات على جهاز USB بهدف تثبيتها لاحقاً في السيارة.

### معلومات ذات صلة

- تحديث الخرائط عن طريق الكمبيوتر أو الـ USB (ص. ٢٦)

- تحديثات الخرائط (ص. ٢٥)



## هل تم تثبيت أحدث معلومات الخريطة؟

يتم تحديث بيانات الخريطة وتحسيتها باستمرار. بخصوص تحديثات الخرائط عبر جهاز الكمبيوتر، USB و يمكن اظهار الإصدار الحالي للخريطة في السيارة. تحقق من إصدار الخريطة الموجود في السيارة وقارنه بإصدارات الخريطة المتوفرة في [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

## معلومات ذات صلة

- [تحديثات الخرائط \(ص.\) ٢٥](#)

## اتفاقيات ترخيص نظام الملاحة\*

**من الترخيص**  
تمتلك HERE رخصة غير مطلقة لاستخدام قاعدة البيانات في استعمالك الشخصي، أو حينما يكون مناسباً للاستعمال في العمليات الداخلية لمالك. هذا الترخيص لا يشمل الحق في منع منعه.

**حدود الاستخدام**  
قاعدة البيانات محددة للاستخدام في النظم المعينة التي صممت خصيصاً من أجلها ولا يسمح لك بذلك أو إعادة استخدام أجزاء هامة من مكونات قاعدة البيانات، ولا بإعادة تصنيع أو نسخ أو تعديل أو تكييف أو ترجمة أو فك أو تفكيك أو إعادة هندسة أي جزء من قاعدة البيانات إلا في الحدود التي تنتها القوانين الإلزامية (مثل القوانين القومية القائمة على أساس ارشادات البرامج الأوروبية (250/91)، وإرشادات قواعد البيانات (9/96)، إذا كنت ترغب في معلومات حول إمكانية التشغيل المشترك كما وردت في (القوانين القومية القائمة على) إرشادات البرامج الأوروبية، فعليك أن تمنح HERE فرصة لتوفير تلك المعلومات بشروط معقولة، بما في ذلك التكاليف، التي تحددها HERE.

تحتوي قاعدة البيانات معلومات قد زود HERE بها أطراف ثالثة بموجب ترخيص وهي خاصة لشروط المورد وإشارات حقوق التأليف والنشر الموجودة على موقع الانترنت التالي:

[here.com/supplierterms](http://here.com/supplierterms)

### نقل الترخيص

لا يسمح لك بنقل قاعدة البيانات إلى أطراف ثالثة، إلا في حالة تركيبيها في النظام الذي صممت من أجله أو عندما لا تتحقق بنسخة من قاعدة البيانات، وبشرط قبول الطرف المنقل إليه. جمجمة بنود وشروط الاتفاقية هذه وتأكيد ذلك كتابياً له HERE. يسمح بنقل أو بيع مجموعات متعددة الأفراد فقط كمجموعات كاملة كما قدمتها HERE وليس كمجموعة فرعية من الأصل.

\* خيار/ملحق.

## الهاتف ملولاً ص بخرطة م بيقافتا

يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستهلك بعناية قبل استخدام قاعدة بيانات HERE

## تنبيه للمستخدم

هذه اتفاقية ترخيص - وليس اتفاقية البيع - بينك وبين HERE EUROPE B.V من قاعدة بيانات خريطة HERE الملاحة، متضمنة برامج الكمبيوتر ذات العلاقة والمواد المطبوعة ووثائق التوضيح المنشورة من قبل HERE (يشار إليها مجتمعة باسم "قاعدة البيانات"). في حالة استخدام قاعدة البيانات، اقرأوا منك وموافقة على جميع بنود وشروط اتفاقية ترخيص المستهلك هذه ("الاتفاقية"). في حالة عدم قبول بنود الاتفاقية هذه، يجب إعادة قاعدة البيانات في الحال، مع جميع المرفقات الأخرى للمرور الخاص بك لاسترداد أموالك.

## الملكية

تُعتبر قاعدة البيانات وحقوق النشر والملكية المعنوية أو الحقوق المشابهة بهذا الصدد لـ HERE ومرخصيها. كما تحتفظ HERE وأو المورد الخاص بك بملكية المواد المسجل عليها قاعدة البيانات حتى تنتهي من سداد المبالغ المستحقة بالكامل لـ HERE وأو المورد الخاص بك بموجب هذه الاتفاقية أو اتفاقيات مماثلة يتم بمقتضاهما حصولك على قاعدة البيانات.

تسري القوانين الهولندية، وتكون المحاكم المختصة في مكان إقامتك في وقت حصولك على قاعدة البيانات الولاية بشأن أي خلاف يحدث بسبب أو يكون متعلقاً بهذه الاتفاقية بدون الإخلال بحق HERE في تقديم شكوى في المكان الذي كنت تقيم فيه في ذلك الوقت.

#### معلومات ذات صلة

- تحديات الخرائط (ص. ٢٥)
- حقوق الطبع والنشر لنظام الملاحة\* (ص. ٣٢)

#### تحديد المسؤولية

لا يتضمن سعر قاعدة البيانات أي اعتبار لخطر الأضرار الجسيمة أو غير المباشرة أو المباشرة غير المحدودة التي قد تحدث وتعلق باستخدامك لقاعدة البيانات، وعليه، فلن تكون HERE مسؤولة بأي حال في حالة أضرار جسيمة أو غير مباشرة بما في ذلك وليس نecessarily على، فقدان إيراد أو بيانات أو استخدام يحدث لك أو لطرف ثالث كنتيجة لاستخدام قاعدة البيانات، سواء في إجراء متزامن أو قائم على ضمان، حتى في حالة اخطار HERE يلامسية حدوث مثل تلك الأضرار. وتكون مسؤولية HERE للأضرار المباشرة محددة بسعر نسختك من قاعدة البيانات في أي حال من الأحوال.

لا يؤثر الضمان المحدد وتدديد المسؤولية المنصوص عليهما في هذه الاتفاقية على حقوقك القانونية ولا تضرها حيث حصلت على قاعدة البيانات إلا في سياق الأعمال التجارية.

#### تحذيرات

قد يحتوي مخزن البيانات على بيانات غير صحيحة أو غير كاملة تنشأ بسبب مرور الوقت، تغير الظروف، المصادر المستخدمة وطبيعة تجميع البيانات الجغرافية الشاملة، كل ذلك قد يؤدي إلى نتائج غير صحيحة. لا تتضمن قاعدة البيانات أو تعكس معلومات عن - أو متصلة بـ - مدة السفر وقد لا تتضمن معلومات عن أمان الجوار، تطبيق القانون، مساعدة الطوارئ، أعمال البناء، إغلاق الطرق أو الحارات، انحسار أو درجة الطريق، ارتفاع الكباري، الوزن أو الحدود الأخرى، أحوال الطرق أو المرور، المناسبات الخاصة وذلك يعتمد على علامة نظام الملاحة التي تملكها.

#### القانون الساري

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين الولاية القضائية التي تقيم بها في تاريخ حصولك على قاعدة البيانات. إذا كنت تقيم في ذلك الوقت خارج الاتحاد الأوروبي أو سويسرا، يسري قانون الولاية القضائية في الاتحاد الأوروبي أو سويسرا حيثما حصلت على قاعدة البيانات في حالات أخرى، أو في حالة عدم امكانية تحديد الولاية القضائية للمكان الذي حصلت منه على قاعدة البيانات،

#### الضمان المحدود

تضمن HERE، بشرط الالتزام بالتحذيرات الواردة أدناه، أن تعلم قاعدة البيانات بما يتماشى مع مواصفات الدقة والمكامن الخاصة شركة HERE القائمة في تاريخ حصولك على النسخة الخاصة للبيانات وذلك لمدة 12 شهراً بعد حصولك على النسخة الخاصة بك من قاعدة البيانات. يمكن الحصول على هذه المواصفات من HERE عند الطلب. إذا لم تعلم قاعدة البيانات بما يتماشى وهذا الضمان المحدود، تبدل HERE الجهد المعقول لصلاح أو استبدال النسخة غير المطابقة من قاعدة البيانات. إذا لم تؤد تلك الجهود إلى عمل قاعدة البيانات بما يتماشى والضمانات الموضحة هنا، يمكن لديك الاختيار بين استرداد جزء مناسب من السعر الذي دفعته ثمناً لقاعدة البيانات أو إلغاء الاتفاقية هذه. ويعد ذلك كل مسؤولية HERE والحل الوحيد المتوفّر لك ضد HERE. وما عدا ما ذكر كما هو مفصل في هذه الفقرة، لا تضمن HERE أو تقدم أي إجراءات بشأن استعمال نتائج استخدام قاعدة البيانات فيما يتعلق بصحّة تلك البيانات أو دقّتها أو اعتمادها أو غير ذلك. ولا تضمن HERE أن تكون قاعدة البيانات حالية أو أنها ستكون حالية من الأحظاء. ولا تمثل أي معلومات شفهية أو مكتوبة من HERE أو المورد الخاص بك أو شخص آخر ضماناً أو تزيد من مدى الضمان المحدود الوارد تفصيلاً أعلاه بأي شكل من الأشكال. ولا يؤثر أو يدخل الضمان المحدود الوارد في هذه الاتفاقية بأية حقوق قانونية قد تكون لك في إطار الضمان القانوني ضد العيوب غير الظاهرة.

إذا لم تحصل على قاعدة البيانات من HERE مباشرة، قد تكون لك حقوق قانونية ضد الشخص الذي حصلت منه على قاعدة البيانات بالإضافة إلى الحقوق التي تمنحها HERE بموجب هذه الاتفاقية بما يتماشى وقانون الولاية القضائية التي تتبعها. ولا يؤثر ضمان HERE أعلاه على تلك الحقوق القانونية وممكنتك المطالبة بتلك الحقوق بالإضافة إلى حقوق الضمان الممنوحة هنا.

**حقوق الطبع والنشر لنظام الملاحة\***

للمعلومات حول حقوق الطبع والنشر (Copyright ©)- راجع  
قسم "اتفاقية ترخيص نظام الملاحة".

**معلومات ذات صلة**

- تحديثات الخرائط (ص. ٢٥)
- اتفاقيات ترخيص نظام الملاحة\* (ص. ٣٠)

# فهرس أبجدي

# فهرس أبجدي

٢٤	معلومات مرورية
١٩	البيت

## ن

١٩ ، ١٤	نقاط الاهتمام
١٩	نقاط التوجيه في خط سير الرحلة
٢٩	نقل السيارة

## P

١٩ ، ١٤	POI
---------	-----

٢٨ ، ٢٦ ، ٢٥	تحديث بيانات الخريطة
١٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ١٣ ، ١٢	تحديد مقصد
٤	تفعيل النظام

## ت

١٦	ارسال إلى السيارة
٢٢	إعدادات
٢٣	المسار والتوجيه
٢٣	خيارات الخريطة
٢٤	معلومات مرورية

## إ

٢٩	أسئلة وإجابات
----	---------------

## أ

٣٠	اتفاقية التصريح
٢٠	الازدحام المروري على طول المسار
١١	التعرف على الصوت
٩	الأوامر
٩	التنقل في الخريطة
٦	التنقل في الخريطة
٧	في الشاشة المركزية
٨	في شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي
٢١	المسار البديل
١٨	بيئة، سريع، تصويري
٢٢ ، ٢١	المعلومات المرورية في الوقت الحقيقي (RTTI)

## إ

٣٢ ، ٣٠	حقوق النشر
---------	------------

## ح

٢٣	خيارات الخريطة
٢٣ ، ٢٢	خيارات الدليل

## خ

١٧	دليل طريق السفر
١٨	تمرير وحنف
١٧	عرض
٢٣	عرض الخريطة

## د



ملاحظات

**V O L V O**